

Горобец Елена Анатольевна

СТАТУС РУССКОГО ГЛАГОЛЬНОГО ВИДА В ЛИНГВОМЕТОДИЧЕСКОМ АСПЕКТЕ

Статья посвящена важному методическому вопросу, касающемуся рассмотрению статуса категории глагольного вида в русском языке в процессе преподавания тем, связанных с русским глагольным видом, студентам филологических специальностей. Традиционно вид изучается как грамматическая (если точнее, даже как морфологическая) категория в рамках курса морфологии современного русского языка. В статье рассматриваются разные подходы к трактовке статуса глагольного вида, анализируется существующая учебная и учебно-методическая литература и даются методические рекомендации.

Адрес статьи: www.gramota.net/materials/2/2017/1-2/29.html

Источник

Филологические науки. Вопросы теории и практики

Тамбов: Грамота, 2017. № 1(67): в 2-х ч. Ч. 2. С. 102-105. ISSN 1997-2911.

Адрес журнала: www.gramota.net/editions/2.html

Содержание данного номера журнала: www.gramota.net/materials/2/2017/1-2/

© Издательство "Грамота"

Информация о возможности публикации статей в журнале размещена на Интернет сайте издательства: www.gramota.net

Вопросы, связанные с публикациями научных материалов, редакция просит направлять на адрес: phil@gramota.net

Список литературы

1. Мирхаев Р. Ф., Миннуллин Б. К. Старотатарский литературный язык в конце XIX – начале XX века: функционально-стилистические особенности употребления деепричастия на *-ын (-ур)* // Филологические науки. Вопросы теории и практики. Тамбов: Грамота, 2016. № 11 (65). Ч. 2. С. 118-120.
2. Мажмугыл-хикэят // Борынгы татар әдәбияты. Казан: Тат. кит. нәшр., 1963. Б. 503-526.
3. Мөслими. Тәварихы Болгария. Казан: Иман нәшрияты, 1999. 101 б.
4. Татар теленең аңлатмалы сүзлеге: 3 томда. Казан: Тат. кит. нәшр., 1977. Т. 1. 475 б.
5. Хамзин К. З., Махмутов М. И., Сайфуллин Г. Ш. Арабско-татарско-русский словарь заимствований. Казань: Тат. кн. изд-во, 1965. 853 с.

THE FUNCTIONAL-SEMANTIC FEATURES OF THE LEXEME GALĀM (“UNIVERSE”) IN THE XVII-XVIII CENTURIES (BY THE MATERIAL OF THE OLD TATAR WRITTEN MONUMENTS)

Valieva Mileusha Zakievna, Ph. D. in Philology

G. Ibragimov Institute of Language, Literature and Art, Tatarstan Academy of Sciences

mily21@mail.ru

The article deals with lexical-semantic features of the lexeme “galām” (“universe”) and its synonyms “dönja” (“light”), “žihan” (“peace”) in the written sources of the XVII-XVIII century of the Old Tatar language. Diachronic observations of the functioning of these linguistic units in the modern Tatar language show that these lexemes corresponding to the notion of “galaxy, space, world, earth”, having experienced only minor lexico-semantic development, continue to be used in the modern Tatar literary language.

Key words and phrases: written monument; Old Tatar language; literary language; vocabulary; notion; synonym; lexical and semantic analysis.

УДК 81’33

Статья посвящена важному методическому вопросу, касающемуся рассмотрению статуса категории глагольного вида в русском языке в процессе преподавания тем, связанных с русским глагольным видом, студентам филологических специальностей. Традиционно вид изучается как грамматическая (если точнее, даже как морфологическая) категория в рамках курса морфологии современного русского языка. В статье рассматриваются разные подходы к трактовке статуса глагольного вида, анализируется существующая учебная и учебно-методическая литература и даются методические рекомендации.

Ключевые слова и фразы: аспектология; лингводидактика; категория вида; аспект; семантика; лексикология; синтаксис; словообразование; морфология; синтаксис; грамматическая категория.

Горобец Елена Анатольевна, к. филол. н., доцент
Казанский (Приволжский) федеральный университет
elena_gorobets@mail.ru

СТАТУС РУССКОГО ГЛАГОЛЬНОГО ВИДА В ЛИНГВОМЕТОДИЧЕСКОМ АСПЕКТЕ

Исследование одобрено Министерством образования и науки Республики Татарстан.

Одной из основных проблем аспектологии на сегодняшний день является проблема трактовки природы категории вида. Хотя активные исследования в этом направлении начались еще в середине XX века, вопрос до сих пор остается актуальным ввиду обилия подходов и разных позиций современных аспектологических школ. В настоящее время существуют пять точек зрения относительно данной проблемы: словоизменяемая категория, классифицирующая категория, категория смешанного типа, промежуточная категория, деривационная категория (подробнее с содержанием этих точек зрения можно ознакомиться в статье Е. А. Горобец [5]).

В традиционном курсе современного русского языка, читаемом студентам филологических специальностей, невзирая на обилие аспектологических теорий, темы, связанные с категорией глагольного вида, традиционно изучаются в рамках морфологии. Вид рассматривается как грамматическая категория, однако он является наиболее описанным с морфологических, а не с синтаксических позиций, а в курсе лексикологии и словообразования традиционно не упоминается вовсе.

Вопрос о том, является ли вид именно грамматической (а тем более – только морфологической) категорией, не всеми учеными решается однозначно, и связано это с различной трактовкой природы вида. С нашей точки зрения, в ходе изучения категории глагольного вида студенты должны знакомиться с этой информацией и подвергать ее анализу.

По мнению И. Г. Милославского, если принять в качестве критерия морфологической категории противопоставление флексий, то вид не подходит под данное определение, т.к. выразителями являются

словообразовательные средства, например, такие как суффикс или префикс; к тому же в ряде случаев такой видовой показатель вообще отсутствует. Если принять в качестве критерия обязательные и регулятивные образования, то вид опять не удовлетворяет данным условиям, т.к. он не обладает регулярностью: не от всех глаголов совершенного вида можно образовать глаголы несовершенного вида и наоборот. В результате И. Г. Милославский приходит к выводу о том, что «глаголы с разным видовым значением отличаются друг от друга неграмматическим элементом значения» [13, с. 176], т.е. являются разными лексемами. Рассматривать вид, подобно числу существительных, как морфологическую категорию с синтаксическим элементом значения, по мнению И. Г. Милославского, тоже не представляется возможным, потому что «вид глагола не обуславливает выбор сочетающихся с глаголом словоформ, а влияет лишь на выбор сочетающихся лексем» [Там же]. Таким образом, рассмотрение вида как морфологической категории «представляет собой дань традиции, сложившейся еще тогда, когда словообразование не вышло из недр морфологии» [Там же].

По мнению А. В. Бондарко [1], Ю. С. Маслова [12], Н. С. Валгиной, Д. Э. Розенталя, М. И. Фоминой [2], М. Ю. Чертковой [23], М. А. Шелякина [24] и ряда других ученых, вид является грамматической категорией. Как морфологическая категория вид определяется также в «Краткой русской грамматике» [9], в учебнике А. А. Камыниной [7] и в учебнике под ред. П. А. Леканта [21].

Примечательно в этом плане точка зрения А. В. Бондарко, который выделяет три типа категорий: 1) последовательно коррелятивные, коррелятивность которых включается в сферу регулярного словоизменения (наклонение, время, лицо, число, падеж существительных и др. частей речи, род глагола, род и число прилагательных); 2) непоследовательно коррелятивные; «категории данного типа могут быть представлены оппозициями в рамках одного и того же лексического значения (отчасти одного и того же слова), однако такая возможность реализуется не последовательно; для категорий данного типа характерно широкое распространение несоотносительных образований; парадигма таких категорий обнаруживает высокую степень зависимости от лексики» (вид, залог глагола, число существительных, степени сравнения прилагательных и наречий) [Цит. по: 14, с. 33]; 3) некоррелятивные, компоненты которых между собой не соотносятся в рамках одного и того же лексического значения (род существительных).

А. В. Бондарко также упоминает о связи вида с другими разделами языкознания. Говоря о том, что вид – это категория именно грамматическая, а не лексико-грамматическая, он не отрицает связи данной категории с лексикой, более того, он пишет о том, что вид и время русского глагола выходят за пределы собственно морфологии, отмечает взаимодействие грамматических и лексических средств выражения видо-временных отношений, синтаксическую обусловленность употребления грамматических форм, соотношение грамматической категории и контекста [1; 10].

Ю. С. Маслов считал нужным разделить понятия *категории вида* и *аспектуальности*. Вид, по его мнению, относится к так называемой «открытой» грамматике, т.е. противопоставление проходит в рамках одного лексического значения [12]. А аспектуальность, если пользоваться определением А. В. Бондарко, является функционально-семантической категорией, т.е. не чисто грамматической, и относится к «скрытой» грамматике: грамматическое значение «скрыто» в лексическом значении [14].

Отметим, что Ю. С. Маслов одним из первых обратил внимание на связь семантики русского глагола с грамматической категорией вида. Например, его статья «Вид и лексическое значение глагола в современном русском литературном языке» посвящена выявлению «обусловленности оттенков грамматического значения вида особенностями значений лексических» [Там же, с. 71]. Эту мысль высказывает также М. Я. Гловинская, описывая принципы отграничения видового значения от лексического значения глагола и значения контекста [4].

О виде как о «семантически наполненной категории» пишут также А. А. Зализняк и А. Д. Шмелев [6]. Говоря о семантической нагрузке, они имеют в виду такие признаки, как временная локация, динамичность/статичность, кратность, длительность, моментальность, узуальность, начинательность, результативность и т.п. Обычно эти семантические признаки рассматриваются как компоненты аспектуальности.

М. А. Шелякин приводит некоторые признаки вида как морфологической категории, отмечая в то же время ряд специфических особенностей вида, которые указывают на связь с лексикой (в частности, с лексико-семантическими особенностями глагола), с синтаксисом («вид носит функционально-синтаксический характер» [24, с. 33]) и словообразованием [Там же, с. 30-33]. М. Гиро-Вебер также указывает на словообразовательную природу вида: «Грамматическое значение вида в русском языке выражается на уровне словообразования противопоставлением глаголов НСВ и СВ» [3, с. 36].

С. А. Карпухин [8] и Ф. Леман [10] ставят под вопрос видовую парность как специфическую характеристику славянской глагольной системы ввиду ее очевидной грамматической нерегулярности. На то, что видовые различия лежат скорее в области лексики, указывают и Н. В. Перцов [16], и Г. И. Панова. Так, Г. И. Панова пишет об отсутствии самостоятельных средств манифестации у категорий вида глагола и рода существительных и об обязательном включении лексемы в выражение грамматических значений, что предполагает классифицирующий характер категории [15].

Итак, аспектология обращается сразу к нескольким уровням языка, что обуславливает чрезвычайную сложность преподавания и изучения категории вида. Парадоксальным образом получается так, что давать четкие ответы на вопросы по виду глагола проще студентам нефилологических специальностей (как правило, они знакомы только с одной из точек зрения).

К сожалению, о принадлежности вида к разным языковым уровням не упоминается ни в одной из четырех рассмотренных нами академических грамматик; не во всех учебниках, рекомендованных для студентов филологических специальностей, содержится эта информация [2; 11; 18; 19; 20; 21]. На том, что категория вида выходит за рамки чисто морфологического функционирования, делается акцент в учебнике «Современный русский язык» под ред. Л. А. Новикова [22, с. 466]. В учебном пособии «Морфология современного русского языка. Категория вида глагола» Е. Н. Ремчукова подчеркивает взаимосвязь категории вида со словообразованием, отмечает тот факт, что «вид – единственная грамматическая категория в русском языке, основным формальным средством выражения которой является префикс» [17, с. 54], хотя вопрос о том, насколько формальным средством является префикс, безусловно, является дискуссионным. Автор указывает также на отсутствие единого унифицированного морфологического показателя. И наконец, пособие доводит до студентов информацию о том, что «категория вида имеет ярко выраженный функционально-синтаксический характер: аспектуальность высказывания, а также текста создается “усилиями” средств разных языковых уровней, в том числе и синтаксического» [Там же, с. 55].

Таким образом, необходимо сделать следующие выводы. Анализ существующих точек зрения на статус категории вида и видовой парности в процессе преподавания русского глагольного вида студентам-филологам должен быть разносторонним. Студенты должны иметь представление о многообразной природе вида: лексической, словообразовательной, грамматической, а также о необходимости опоры на текст и контекст при определении видовой парности, для чего необходимо осветить все существующие в современной науке точки зрения на природу категории вида. Для иллюстрации принадлежности вида к разным языковым уровням необходимо приводить студентам перечни глаголов, которые являются парными только в некоторых значениях и только в ряде контекстов (такие примеры приводят Ю. С. Маслов [12], А. А. Зализняк и А. Д. Шмелев [6]).

В процессе преподавания тем, связанных с категорией вида, студентам филологических специальностей в качестве учебной литературы целесообразно использовать учебник «Современный русский язык» под ред. Л. А. Новикова [22] и учебное пособие «Морфология современного русского языка. Категория вида глагола» Е. Н. Ремчуковой [17], где информация о многоуровневом и полиаспектном подходе к интерпретации категории вида изложена наиболее подробно и в доступной для студентов форме.

Список литературы

1. Бондарко А. В. Вид и время русского глагола (значение и употребление). М.: Просвещение, 1971. 190 с.
2. Валгина Н. С., Розенталь Д. Э., Фомина М. И. Современный русский язык: учебник. М.: Логос, 2001. 527 с.
3. Гиро-Вебер М. Проблемы терминологии в описании категории вида в русском языке // Труды аспектологического семинара филологического факультета МГУ им. М. В. Ломоносова: в 3-х т. М.: Изд-во Моск. ун-та, 1997. Т. 2. С. 36-43.
4. Гловинская М. Я. Семантические типы видовых противопоставлений русского глагола. М.: Наука, 1982. 155 с.
5. Горобец Е. А. Статус грамматической категории вида в русском языке: дискуссионная проблема // Новые направления в изучении лексикологии, словообразования и грамматики начала XXI века: материалы Международного симпозиума (Самара, 4-5 мая 2009 г.). Самара, 2009. С. 162-164.
6. Зализняк А. А., Шмелев А. Д. Введение в русскую аспектологию. М.: Языки русской культуры, 2000. 221 с.
7. Камынина А. А. Современный русский язык. Морфология: учебное пособие для студентов филологических факультетов государственных университетов. М.: Изд-во МГУ, 1999. 240 с.
8. Карпухин С. А. Семантика русского глагольного вида: автореф. дисс. ... д. филол. н. Самара, 2008. 32 с.
9. Краткая русская грамматика / под ред. Н. Ю. Шведовой, В. В. Лопатина. М.: Русск. яз., 1989. 639 с.
10. Леман Ф. Грамматическая деривация у вида и типы глагольных лексем // Труды аспектологического семинара филологического факультета МГУ им. М. В. Ломоносова: в 3-х т. М.: Изд-во Моск. ун-та, 1997. Т. 3. С. 54-68.
11. Лопатин В. В., Милославский И. Г., Шелякин М. А. Современный русский язык: теоретический курс. Словообразование. Морфология / под ред. В. В. Иванова. М.: Русский язык, 1989. 261 с.
12. Маслов Ю. С. Избранные труды. Аспектология. Общее языкознание / сост. и ред. А. В. Бондарко, Т. А. Майсак, В. А. Плунгян. М.: Языки славянской культуры, 2004. 840 с.
13. Милославский И. Г. Морфологические категории современного русского языка. М.: Просвещение, 1981. 254 с.
14. Основные проблемы русской аспектологии. СПб.: Наука, 2002. 208 с.
15. Панова Г. И. Морфологические категории в современном русском языке: аспекты формального выражения глагольного вида и рода существительных / Рос. гос. пед. ун-т им. А. И. Герцена. Абакан: Изд-во Хакас. гос. ун-та, 1996. 164 с.
16. Перцов Н. В. Русский вид: словоизменение или словообразование? // Типология вида: проблемы, поиски, решения: материалы Международной научной конференции (16-19 сентября 1997 г., МГУ им. М. В. Ломоносова). М.: Школа «Языки русской культуры», 1998. С. 343-355.
17. Ремчукова Е. Н. Морфология современного русского языка. Категория вида глагола: учебное пособие. М.: Флинта; Наука, 2004. 137 с.
18. Современный русский литературный язык / под ред. В. Г. Костомарова и В. И. Максимова. М.: Гардарики, 2003. 779 с.
19. Современный русский язык / под ред. В. А. Белошапковой. М.: Высшая школа, 1989. 799 с.
20. Современный русский язык / под ред. Д. Э. Розенталя. М.: Высшая школа, 1979. Часть I. Лексика и фразеология. Фонетика и орфоэпия. Графика и орфография. Словообразование. Морфология. 317 с.
21. Современный русский язык / под ред. П. А. Леканта. Изд-е 3-е, стереотип. М.: Дрофа, 2002. 560 с.
22. Современный русский язык: фонетика, лексикология, словообразование, морфология, синтаксис / под общ. ред. Л. А. Новикова. СПб.: Лань, 1999. 855 с.
23. Черткова М. Ю. Грамматическая категория вида в современном русском языке. М., 1996. 171 с.
24. Шелякин М. А. Категория вида и способы действия русского глагола: теоретические основы. Таллинн: Валгус, 1983. 216 с.

THE STATUS OF RUSSIAN VERBAL ASPECT THROUGH THE PRISM OF LINGUO-METHODICAL APPROACH

Gorobets Elena Anatol'evna, Ph. D. in Philology, Associate Professor
Kazan (Volga region) Federal University
elena_gorobets@mail.ru

The article is devoted to the important methodical problem of interpreting the status of verbal aspect category in the Russian language when teaching the themes involving the mentioned category to the linguistic students. The aspect is traditionally considered as the grammatical (more exactly, morphological) category within the framework of the modern Russian morphology course. The paper examines the different approaches to interpreting the verbal aspect category, analyzes the available educational and educational-methodical literature and introduces methodical recommendations.

Key words and phrases: aspectology; linguo-didactics; aspect category; aspect; semantics; lexicology; syntax; word-formation; morphology; syntax; grammatical category.

УДК 81'33

Статья посвящена принципам формирования тезауруса аспектологических терминов, создаваемого в Казанском федеральном университете на кафедре русского языка и прикладной лингвистики. Аспектологическая терминология характеризуется неупорядоченностью, которая проявляется в наличии дублетов, омонимов и синонимов, в ряде случаев в отсутствии однозначной трактовки явлений, в несоответствии между национальными и интернациональными терминами. Это обусловлено крайне сложной лингвистической природой категории вида, ее отношением сразу к нескольким языковым уровням, обилием различных трактовок спорных вопросов, связанных с категорией вида, современными аспектологическими школами.

Ключевые слова и фразы: аспектология; тезаурус; терминография; категория вида; аспект; информационный поиск.

Горобец Елена Анатольевна, к. филол. н., доцент
Казанский федеральный университет
elena_gorobets@mail.ru

ТЕЗАУРУС АСПЕКТОЛОГИЧЕСКИХ ТЕРМИНОВ: ПРИНЦИПЫ ФОРМИРОВАНИЯ

Исследование одобрено Министерством образования и науки Республики Татарстан.

Категория вида занимает центральное место в глагольной системе славянских языков и является одной из самых сложных исследовательских проблем [7]. Трудности вызваны неоднородностью категории вида, ее обращением сразу к нескольким языковым уровням. Так, М. Я. Гловинская отмечает, что «значение вида очень сложно переплетено со значением других категорий – лексических и грамматических» [6, с. 47]. А. В. Бондарко указывает на взаимодействие вида с синтаксисом и на роль контекста: «Проблематика вида и времени включает в себя и такие вопросы, которые выходят за пределы собственно морфологии: взаимодействие грамматических и лексических средств выражения видо-временных отношений, синтаксическая обусловленность употребления грамматических форм, соотношение грамматической категории и контекста» [3, с. 225].

Ю. С. Маслов одним из первых обратил внимание на связь семантики русского глагола с грамматической категорией вида. Например, его статья «Вид и лексическое значение глагола в современном русском литературном языке» посвящена выявлению «обусловленности оттенков грамматического значения вида особенностями значений лексических» [16, с. 71]. О виде как о «семантически наполненной категории» пишет и А. А. Зализняк [11, с. 6].

Другую трудность представляет, по мнению М. Я. Гловинской, определение значений вида и отделение их от лексического значения глагола, значений времени и наклонения [6], о чем также упоминает М. Гиро-Вебер: в связи с этим она предлагает отказаться от таких понятий, как *видовое значение* и *видовая форма* [5, с. 36].

Определенные трудности вызваны обилием значений каждого вида. До сих пор ученые спорят о том, что является инвариантом. М. Я. Гловинская в связи с этим выделяет два подхода: признаковый и смысловой, на принципы которого она предлагает опираться [6, с. 6]. С. А. Карпухин также обозначает новый, принципиально иной подход, суть которого сводится к тому, что аспектологи относят сущность видового противопоставления не к характеру самого действия, а к ситуативному фону [12]. Принципиальным вопросом является определение статуса категории вида [8].

Одной из важнейших проблем современной аспектологии является неупорядоченность терминов, которая проявляется в наличии терминов-дублетов, омонимов и синонимов, в ряде случаев в отсутствии однозначной трактовки явлений, в несоответствии между национальными и интернациональными терминами. Логичной кажется в свете этого необходимость сведения раздробленного воедино, т.е. упорядочения терминов в удобной форме их описания. Такой формой описания, на наш взгляд, является тезаурус, так как он